

Huskvarna, 12.03.2018

Safety and Operating Instructions

Dear customer,

thank you for choosing a Husqvarna quality product. We hope that you will genuinely enjoy it. Please note that the enclosed manual contains Atlas Copco references.

The Husqvarna Group is vouching for the quality of this product.

If you have any questions, please do not hesitate to contact our local sales or service point.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Sweden

Pokyny pre bezpečnosť a prevádzku

Vážený zákazník,

Ďakujeme, že ste si vybrali kvalitný produkt spoločnosti Husqvarna. Dúfame, že se z nieho budete skutočne tešiť.

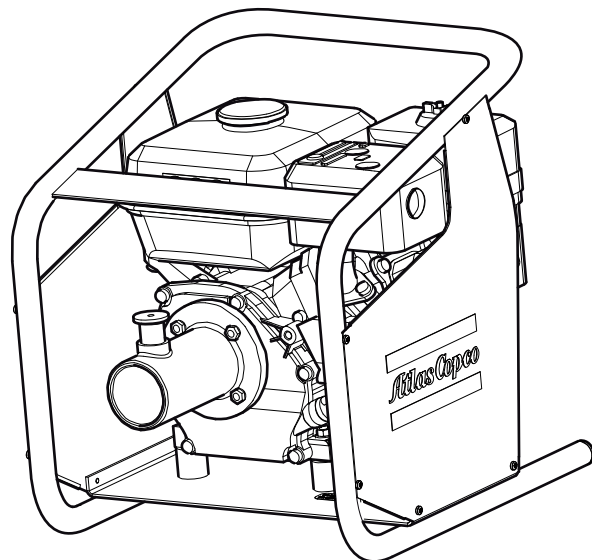
Upozorňujeme, že priložená príručka obsahuje referencie spoločnosti Atlas Copco.

Skupina Husqvarna je zárukou kvality týchto produktů.

Ak máte akékoľvek otázky, prosím, neváhajte kontaktovať naše miestne predajné alebo servisné miesto.

Husqvarna AB
561 82 Huskvarna, Švédsko

Bezpečnostné a prevádzkové pokyny Benzínová pohonná jednotka



Obsah

Úvod.....	5
Informácie o bezpečnostných a prevádzkových pokynoch.....	5
Bezpečnostné pokyny.....	6
Bezpečnostné signálne slová.....	6
Pracovný priestor.....	6
Osobná bezpečnosť.....	7
Osobné ochranné pomôcky.....	7
Drogy, alkohol alebo lieky.....	7
Prevádzka, bezpečnostné opatrenia.....	8
Údržba, bezpečnostné opatrenia.....	10
Uskladnenie.....	11
Prehľad.....	12
Dizajn a funkcia.....	12
Hlavné súčasti.....	12
Hlava vibrátora AA.....	12
Hlava vibrátora AZ.....	12
Štítky.....	13
Štítok s údajmi.....	13
Bezpečnostný štítok.....	13
Prevádzka.....	13
Prípravy pred vibrovaním.....	13
Prevádzková rýchlosť.....	13
Naštartovanie motora, Honda.....	14
Doplnenie paliva.....	14
Vibrovanie.....	15
Pri prestávkach.....	15
Údržba.....	15
Každých 10 hodín prevádzky (denne).....	15
Po prvých 20 hodinách prevádzky.....	16
Kontrola motora, Honda.....	16
Každých 50 hodín prevádzky (alebo týždenne).....	17
Výmena motorového oleja a vzduchového filtra, Honda.....	17
Každých 100 hodín prevádzky (alebo každé dva týždne).....	17
Kontrola zapalovacej sviečky, Honda.....	18
Kontrola tlmičov nárazov.....	18
Každých 200 hodín prevádzky (alebo mesačne).....	18
Každých 500 hodín prevádzky (alebo ročne).....	18
Mazanie.....	19
Demontáž.....	19
Zmontovanie.....	19
Uskladnenie.....	19
Likvidácia.....	19
Riešenie problémov.....	20
Technické údaje.....	21
Údaje o stroji.....	21
Údaje o nástroji AA.....	21
Údaje o nástroji AZ.....	22
Hmotnosti a rozmery.....	22

Rozmery AMG3200	22
Vyhlásenie o hlučnosti a vibráciách	22
Údaje o hlučnosti	23
Prehlásenie o zhode ES	24
Prehlásenie o zhode so smernicami ES	24

Úvod

Ďakujeme vám, že ste si vybrali produkt od spoločnosti Atlas Copco. Od roku 1873 sme oddaní myšlienke nachádzať nové a lepšie spôsoby plnenia potrieb našich zákazníkov. Počas rokov našej práce sme vyvinuli inovačné a ergonomické produkty, ktoré pomohli našim zákazníkom zlepšiť a racionalizovať ich každodennú prácu.

Spoločnosť Atlas Copco má silnú predajnú a servisnú sieť po celom svete. Naši odborníci sú vysoko školení profesionáli a majú rozsiahle poznatky o našich produktoch a skúsenosti s ich aplikáciou. Vďaka tomu môžeme vo všetkých krajinách sveta poskytovať podporu k našim produktom a odborné znalosti, ktoré našim zákazníkom zabezpečia vždy maximálnu efektivitu práce.

Ďalšie informácie nájdete na lokalite: www.atlascopco.com

Construction Tools EOOD

7000 Rouse

Bulgaria

Informácie o bezpečnostných a prevádzkových pokynoch

Cieľom tohto návodu je poskytnúť vám možnosť plne pochopiť ako používať stroj účinným a bezpečným spôsobom. Tento návod vám tiež poradí a povie ako na stroji vykonávať pravidelnú údržbu.

Pred použitím stroja po prvý krát si musíte dôkladne prečítať tento návod a pochopiť ho.

Bezpečnostné pokyny

Aby ste u vás ako aj iných osôb znížili riziko vzniku vážnych zranení, pred inštaláciou, prevádzkou, opravou, údržbou alebo zmenou príslušenstva stroja si prečítajte a snažte sa pochopiť bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu.

Tieto bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu umiestnite na pracovisku, kópie poskytnite zamestnancom a uistite sa, že pred začatím prevádzky alebo údržby stroja si každý tieto bezpečnostné pokyny a návod k obsluhu prečítal.

Okrem toho pracovník obsluhy musí posúdiť špecifické riziká, ku ktorým môže dôjsť pri každom použití stroja.

Všetky varovania a pokyny uchovajte pre budúce použitie.

Bezpečnostné signálne slová

Bezpečnostné signálne slová Nebezpečenstvo, Výstraha a Upozornenie majú nasledovný význam:

NEBEZPEČENSTVO	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabránite, spôsobí smrť alebo vážne zranenia.
VAROVANIE	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabránite, môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenia.
UPOZORNENIE	Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá v prípade, že jej nezabránite, môže spôsobiť menšie alebo menej vážne zranenia.

Pracovný priestor

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo výbuchu

Ak teplý stroj alebo výfukové potrubie príde do styku s výbušnými látkami alebo plynmi, môže dôjsť k výbuchu. Počas prevádzky s určitými materiálmi môže dôjsť k iskreniu a zapáleniu. Výbuch môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, dymu alebo prachu.
- ▶ Uistite sa, že v blízkosti nie sú nezistiteľné zdroje plynov alebo výbušných látok.
- ▶ Zabráňte kontaktu s teplým výfukovým potrubím alebo spodkom stroja.

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo vzniku požiaru

Ak na stroji dôjde k požiaru, môže spôsobiť zranenia.

- ▶ Ak môžete, použite práškový hasiaci prístroj triedy ABE, inak použite hasiaci prístroj s kyslíčnikom uhličítym typu BE.

▲ NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo výbuchu

Ak zohriaty stroj príde do styku s výbušnými látkami, môže dôjsť k výbuchu. Počas manipulácie s určitými materiálmi môžu vzniknúť iskry a dôjsť k vznieteniu. Výbuchy budú mať za následok vážne zranenia alebo smrť.

- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte vo výbušnom prostredí.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, dymu alebo prachu.
- ▶ Uistite sa, že v blízkosti nie sú nezistiteľné zdroje plynov alebo výbušných látok.

▲ NEBEZPEČENSTVO Palivové nebezpečenstvo

Palivo je vysoko horľavé a jeho pary v prípade zapálenia môžu vybuchnúť, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

- ▶ Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom. Ak palivo preniklo cez pokožku, kontaktujte kvalifikovaného zdravotníckeho profesionála.
- ▶ Ak je stroj horúci, nikdy nedemontujte veko palivovej nádrže a nedoplňujte palivo.
- ▶ Palivo doplňujte vonku alebo na čistom a dobre vetranom mieste, kde nedochádza k iskreniu a vzniku otvoreného plameňa. Palivovú nádrž plňte najmenej desať metrov (30 stôp) od miesta, kde chcete stroj používať.
- ▶ Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly aby unikol tlak.
- ▶ Palivovú nádrž nikdy neprepĺňajte.
- ▶ Uistite sa, že kryt plniaceho hrdla je pri používaní stroja naskrutkovaný.
- ▶ Predchádzajte rozliatiu paliva na stroj. Utrite akékoľvek rozliate palivo.
- ▶ Pravidelne kontrolujte, či nie sú úniky oleja. Stroj nikdy nepoužívajte ak z neho uniká palivo.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti materiálu, ktorý môže vytvárať iskri. Pred spustením stroja odstráňte všetky horúce a iskri vytvárajúce zariadenia.
- ▶ Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčite.
- ▶ Palivo skladujte len v nádobe, ktorá je špeciálne vytvorená a schválená pre daný účel.

- ▶ Prázdne nádrže na palivo alebo olej sa musia správne ošetrovať a odoslať späť predajcovi.
- ▶ Prsty nikdy nepoužívajte na kontrolu únikov kvapalín.

▲ **VAROVANIE Zabezpečenie pracovného priestoru**

Zaplnené pracovné stoly a nedostatočné osvetlenie môžu spôsobiť personálu nehody a môžu mať za následok vážne poranenia.

- ▶ Udržujte pracovný priestor v čistote.
- ▶ Udržujte dostatočné osvetlenie v pracovnom priestore.

Stroj môžu obsluhovať a vykonávať na ňom údržbu len kvalifikované a vyškolené osoby. Musia byť fyzicky schopné manipulovať s objemným, ťažkým a výkonným strojom. Vždy využívajte zdravý rozum a správny úsudok.

Počas prevádzky stroja držte okolostojace osoby, deti a návštevníkov stranou. Odvrátenie pozornosti môže spôsobiť, že stratíte kontrolu.

Osobná bezpečnosť

Osobné ochranné pomôcky

Vždy používajte schválené osobné ochranné pomôcky. Obsluha a všetky ostatné osoby v okolíom pracovnom priestore musia nosiť osobné ochranné pomôcky a to minimálne:

- Ochrannú prilbu
- Ochranu sluchu
- Ochranu zraku odolnú voči nárazom s bočnou ochranou
- Ak je to vhodné, ochranu dýchania
- Ochranné rukavice
- Správnu ochrannú obuv
- Vhodný pracovný alebo podobný odev (nie voľný odev), ktorý zakrýva vaše ramená a nohy.

Drogy, alkohol alebo lieky

▲ **VAROVANIE Drogy, alkohol alebo lieky**

Drogy, alkohol alebo lieky môžu mať vplyv na váš úsudok a schopnosť koncentrácie. Slabé reakcie a nesprávne posúdenie môžu spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- ▶ Žiadna osoba, ktorá je pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov, nesmie stroj obsluhovať.

▲ **NEBEZPEČENSTVO Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom**

V prípade elektricky napájaných strojov existuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo usmrteniu.

- ▶ Predchádzajte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi.
- ▶ Skontrolujte, či sa v pracovnej oblasti nenachádzajú žiadne skryté káble alebo iné zdroje elektriny.
- ▶ Pri prevádzkovaní stroja vonku použite predlžovací kábel určený na používanie vonku.
- ▶ Vždy skontrolujte, či je sieťové napätie zodpovedá napätiu uvedenému na štítku s údajmi na stroji.

▲ **VAROVANIE Neúmyselné naštartovanie**

Neúmyselné spustenie stroja môže spôsobiť zranenie.

- ▶ Nezasahujte rukami do priestoru spúšťacieho a zastavovacieho zariadenia, kým nie ste rozhodnutí spustiť stroj.
- ▶ Naučte sa, ako sa stroj v prípade núdzovej situácie vypne.

▲ **VAROVANIE Odlietavajúce časti**

Ak ponecháte kľúč pripojený k rotujúcej časti stroja, môže odletieť a zraniť osoby.

- ▶ Pred spustením stroja odnímate nastavovacie kľúče alebo spínače.

▲ **VAROVANIE Nebezpečenstvo pokĺznutia sa, pošmyknutia a pádu**

Existuje nebezpečenstvo pokĺznutia sa, pošmyknutia sa alebo pádu, napríklad pokĺznutia sa na hadiciach alebo iných predmetoch. Pokĺznutie sa alebo pošmyknutie sa alebo pád môže spôsobiť zranenie. Aby došlo k zníženiu takých rizík:

- ▶ Vždy sa uistite, že vám ako aj iným osobám nestojí v ceste žiadna hadica alebo iný predmet.
- ▶ Vždy sa uistite, že máte vždy stabilnú polohu nôh pokiaľ možno zarovno šírky pliec a udržujte hmotnosť tela v rovnováhe.

▲ **VAROVANIE** Nebezpečenstvo v dôsledku prachu a dymu/výparov

Prach a/alebo dym, ktoré sa vytvárajú pri používaní stroja, môžu spôsobiť vážne a stále problémy s dýchaním, chorobu alebo iné zranenia osôb (napríklad silikóza alebo nereverzibilná pľúcna choroba, ktorá môže byť smrteľná, rakovina, chyby plodu pri narodení a/alebo zápal pokožky).

Prach a dym, ktoré sa vytvárajú pri vŕtaní, lámaní, rozbíjaní, pílení, brúsení a iných stavebných činnostiach obsahujú substancie známe štátu Kalifornia a iným autoritám, že spôsobujú problémy s dýchaním, rakovinu, chyby plodu pri narodení alebo iné reprodukčné poškodenie. Niektoré príklady takých substancí sú:

- Kryštalická silica, cement a iné kamenárske výrobky.
- Arzén a chróm z chemicky spracovanej gummy.
- Olovo z olovených farieb.

Prach a dym vo vzduchu môžu byť bežne pre oko neviditeľné, takže sa pri určovaní, či je vo vzduchu prach alebo dym, nespoliehajte na zrak.

Ak chcete znížiť riziko vystavenia sa prachu a dymu, vykonajte nasledovné:

- ▶ Vykonajte posúdenie rizika vzhľadom na príslušné miesto. Posúdenie rizika má zahŕňať prach a dym, ktorý sa vytvára použitím stroja a potenciál rušenia existujúceho prachu.
- ▶ Na zníženie množstva prachu a dymu vo vzduchu a ich tvorby na zariadení, jeho povrchu, odevu a častiach tela použite vhodné technické regulačné prvky. Príklady regulačných prvkov zahŕňajú: systémy vetrania a zberu prachu, vodné postreky a vŕtanie za mokra. Ak je to možné, regulujte zdroj tvorby prachu a dymu. Uistite sa, že sú tieto regulačné prvky správne nainštalované, správne sa na nich vykonáva údržba a správne sa používajú.
- ▶ Noste, vykonávajte údržbu a správne používajte ochranu dýchacieho ústrojenstva tak, ako vám prikazuje váš zamestnávateľ a ako to vyžadujú predpisy ochrany zdravia a bezpečnosť pri práci. Ochrana dýchacieho ústrojenstva musí byť účinná pre daný typ substancie (a ak je to použiteľné, schválená príslušnými štátnymi autoritami).
- ▶ Pracujte v dobre vetraných priestoroch.
- ▶ Ak má stroj výfuk, nasmerujte ho tak, aby sa znížilo rušenie prachom v prostredí vyplnenom prachom.
- ▶ Stroj používajte a vykonávajte na ňom údržbu podľa odporúčaní uvedených v návode na obsluhu a bezpečnostných pokynoch.

- ▶ Na zníženie vášho vystavenia sa prachu a dymu, iných osôb, vozidiel, domov alebo iných oblastí noste na pracovisku umývateľný alebo likvidovateľný ochranný odev, pred opustením pracoviska sa osprchujte a prezlečte do čistého odevu.
- ▶ V priestoroch, kde je prach a dym, nejedzte, nepite a ani nepoužívajte tabakové výrobky.
- ▶ Čo najskôr po opustení zasiahnutého priestoru a pred jedením, pitím, používaním tabakových výrobkov alebo kontaktom s inými osobami si dôkladne umyte ruky a tvár.
- ▶ Dodržujte všetky platné zákony a predpisy, vrátane predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.
- ▶ Zúčastňujte sa monitorovania vzduchu, programov zdravotných prehliadok, školiacich programov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ktoré pre vás organizuje zamestnávateľ alebo odborové organizácie v súlade s predpismi a odporúčaniami o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci. O ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci sa poraďte so skúseným lekárom.
- ▶ Pri znižovaní pôsobenia prachu, dymu na pracovisku a nebezpečenstva spolupracujte s vaším zamestnávateľom a odborovou organizáciou. Na základe rád odborníkov na ochranu zdravia a bezpečnosť pri práci musia byť vytvorené programy, politiky a postupy efektívnej ochrany zdravia a bezpečnosti pri práci pracovníkov a ostatných osôb v prípade škodlivého pôsobenia prachu a dymu. Poradte sa s odborníkmi.

Prevádzka, bezpečnostné opatrenia

▲ **NEBEZPEČENSTVO** Nebezpečenstvo pochádzajúce z výfukových plynov

Výfukové plyny zo spaľovacieho motora stroja obsahujú kyslíčnik uhoľnatý, ktorý je jedovatý a chemikálie známe štátu Kalifornia a iným autoritám, že spôsobujú rakovinu, chyby plodu pri narodení alebo iné reprodukčné poškodenie. Vdýchnutie dymu z výfuku môže spôsobiť vážne zranenie, chorobu alebo smrť.

- ▶ Nikdy nevdychujte dym z výfuku.
- ▶ Zabezpečte dobré vetranie (v prípade potreby odsávajte vzduch ventilátorom).

▲ VAROVANIE Nesprávne používanie

Nesprávne použitie stroja, príslušenstva a vkladacích nástrojov/rezných ostrí môže mať za následok vážne poranenia alebo nebezpečnú situáciu.

- ▶ Používajte stroj, príslušenstvo a nástroje v súlade s bezpečnostnými pokynmi.
- ▶ Používajte stroj na prácu, na ktorú je navrhnutý a spôsobom, na ktorý je určený.
- ▶ Na vykonávanú prácu používajte správny stroj.
- ▶ Počas prevádzky nevyvíjajte tlak na stroj.
- ▶ Berte do úvahy pracovné podmienky.

▲ VAROVANIE Poškodený hlavný vypínač

Hlavným vypínačom sa nedá ovládať stroj. Poškodený hlavný vypínač je nebezpečný a musí sa opraviť.

- ▶ Nepoužívajte stroj, ak je hlavný vypínač poškodený a nie je možné ho ovládať.
- ▶ Vykonajte údržbu hlavného vypínača.

▲ VAROVANIE Strely

Úlomky opracovávaného dielu, príslušenstva alebo aj stroja môžu vytvoriť diely vyletujúce vysokou rýchlosťou. Počas práce môžu z opracovávaného materiálu odlietať triesky alebo iné častice a spôsobiť telesné zranenia zasiahnutím obsluhy alebo iných osôb. Aby došlo k zníženiu takých rizík:

- ▶ Používajte osobné ochranné pomôcky a bezpečnostnú prilbu vrátane ochrany zraku s bočnou ochranou.
- ▶ Zabezpečte, aby sa žiadne neoprávnené osoby nedostali do pracovného priestoru.
- ▶ Pracovisko udržiavajte čisté a bez cudzích predmetov.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo zachytenia

Existuje nebezpečenstvo zachytenia alebo vtiahnutia ozdôb na krku, vo vlasoch, rukavíc a odevu otáčajúcimi sa dielmi stroja. To môže spôsobiť uškrtenie, oskalpovanie, roztrhnutie alebo usmrtenie. Aby došlo k zníženiu rizika:

- ▶ Nikdy sa nechytajte otáčajúcimi sa dielmi stroja.
- ▶ Nenoste odev, ozdoby do vlasov alebo rukavice, ktoré by sa mohli zachytiť.
- ▶ Dlhé vlasy si zakryte sieťkou na vlasy.

▲ VAROVANIE Neočakávané pohyby

Stroj je počas prevádzky vystavený silnému zaťaženiu. Ak na stroji vznikne porucha alebo sa zasekne, môže dôjsť k náhlemu a neočakávanému pohybu, ktorý môže spôsobiť zranenia.

- ▶ Pred použitím stroj vždy skontrolujte. Stroj nikdy nepoužívajte, ak si myslíte, že by sa mohol poškodiť.
- ▶ Uistite sa, že rukoväť je čistá a nie je pokrytá mazivom a olejom.
- ▶ Nohy udržiavajte mimo dosah stroja.
- ▶ Nikdy na stroji neseďte.
- ▶ Stroj nikdy nezneužívajte.
- ▶ Dávajte pozor a sledujte, čo robíte.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo vyplývajúce z pohybu

Pri použití stroja na vykonávanie prác môžu trpieť vaše ruky, ramená, plecia, krk alebo ostatné časti tela.

- ▶ Zaujmite pohodlné držanie tela, pričom si zachovávajte bezpečné postavenie a vyvarujte sa neobratnému, nevyváženému držaniu tela.
- ▶ Zmenou postoja počas náročných prác sa vyhnete nepríjemným pocitom a únave.
- ▶ V prípade trvalých alebo opätovne sa objavujúcich príznakov sa poraďte s kvalifikovaným zdravotníckym odborníkom.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo vibrácií

Normálne a správne používanie stroja vystavuje obsluhujúceho pracovníka vibráciám. Bežné a časté vystavenie vibráciám môže spôsobovať, prispievať alebo zhoršovať zranenie alebo poruchy prstov, rúk, zápästí, rúk, ramien a/alebo nervov obsluhujúceho pracovníka a prívodu krvi alebo iných častí tela, medzi ktoré patria zoslabenie a/alebo trvalé zranenia alebo poruchy, ktoré sa môžu vyvinúť postupne počas týždňov, mesiacov alebo rokov. Medzi takéto zranenia alebo poruchy patrí poškodenie cirkulačného systému krvi, poškodenie nervového systému, poškodenie kĺbov a možné poškodenie iných telesných štruktúr.

Ak sa kedykoľvek pri obsluhu stroja vyskytne znečítlivenie, nepretržite sa opätovne objavujúce nepohodlie, pocit pálenia, stuhnutosť, pulzovanie, šteklenie, bolesť, nemotornosť, oslabený úchop, blednutie pokožky alebo iné príznaky, zastavte prevádzku stroja, povedzte o tom svojom zamestnávateľovi a vyhľadajte lekársku pomoc. Nepretržité používanie stroja po výskyte akéhokoľvek takéhoto príznaku môže zvýšiť riziko, že príznaky sa zintenzívnia a/alebo budú trvalé.

Stroj prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní v týchto pokynoch, aby ste predišli nepotrebnému nárastu vibrácií.

Nasledujúce informácie môžu pomôcť znížiť vystavenie sa vibráciám obsluhujúceho pracovníka:

- ▶ Ak má zariadenie rukoväť absorbujúce vibrácie, uchovajte ich v stredovej polohe, pričom predchádzajte zatláčaniu rukovätí do koncových polôh.
- ▶ Ak sa aktivuje úderný mechanizmus, jediný kontakt tela so strojom je položenie rúk na rukoväť alebo rukoväť. Zabráňte inému kontaktu, napr. opieranie sa inou časťou tela o stroj alebo opretie sa o stroj na zvyšovanie sily pohybu.
- ▶ Uistite sa, že sa na stroji správne vykonáva údržba a nie je opotrebovaný.
- ▶ Okamžite zastavte prácu, ak stroj začne nečakane silno vibrovať. Pred pokračovaním v práci nájdite a odstráňte príčinu zvýšených vibrácií.
- ▶ Podieľajte sa na sledovaní alebo monitorovaní zdravia, lekárskeho kontrole a školiacich programoch, ktoré ponúka váš zamestnávateľ a v prípadoch, kedy to vyžaduje zákon.
- ▶ Pri práci v chladnom počasí noste teplé oblečenie a ruky si uchovajte v teple a suchu.

Pozrite si "Prehlásenie o hlučnosti a vibráciách" pre stroj, a to vrátane deklarovaných hodnôt vibrácie. Túto informáciu môžete nájsť na konci týchto bezpečnostných a prevádzkových pokynoch.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo hluku

Vysoké úrovne hluku môžu spôsobovať trvalú a poškodzujúcu stratu sluchu a iné problémy, ako napríklad hučanie v ušiach (zvonenie, bzučanie, pískanie alebo hučanie v ušiach). Zníženie rizík a zabránenie zbytočnému zvýšeniu úrovne hluku:

- ▶ Rizikové vyhodnotenie týchto nebezpečenstiev a implementácia príslušných kontrolných opatrení je nevyhnutná.
- ▶ Stroj prevádzkujte a udržiavajte podľa odporúčaní v týchto pokynoch.
- ▶ Ak má stroj tlmič, skontrolujte, či je nasadený a v dobrom pracovnom stave.
- ▶ Vždy používajte ochranu sluchu.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo pochádzajúce z horúceho oleja

Pri výmene oleja alebo olejového filtra na horúcom stroji existuje riziko popálenia.

- ▶ Pred výmenou oleja počkajte, kým sa stroj dostatočne ochladí.

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvá pre príslušenstvo

Náhodné zapojenie príslušenstva počas údržby alebo inštalácie môže spôsobiť vážne zranenia, keď je pripojený zdroj výkonu.

- ▶ Nikdy nekontrolujte, nečistite, neinštalujte alebo nedemontujte príslušenstvo, zatiaľ čo je pripojený zdroj výkonu.

Údržba, bezpečnostné opatrenia

▲ VAROVANIE Nebezpečenstvo pri nakladaní a vykladaní

Ak sa stroj zdvíha pomocou žeriavu alebo podobného zariadenia, môže dôjsť k zraneniam.

- ▶ Použite označené závesné miesta.
- ▶ Presvedčte sa, či sú všetky zdvíhacie zariadenia navrhnuté tak, aby uniesli hmotnosť stroja.
- ▶ Nikdy nezostávajte pod alebo v bezprostrednej blízkosti stroja.

▲ VAROVANIE Modifikácie stroja

Každá zmena na stroji má za následok vznik vážnych zranení pre obsluhu a iné osoby.

- ▶ Stroj nikdy neupravujte. Pre upravené stroje neplatí záruka alebo ručenie za výrobok.
- ▶ Vždy používajte len originálne diely a príslušenstvo schválené spoločnosťou Atlas Copco.
- ▶ Poškodené diely okamžite vymeňte.
- ▶ Opatrebované diely vymeňte včas.

▲ UPOZORNENIE Horúci stroj

Stroj je počas prevádzky horúci. Ak sa ho dotknete, môžete sa popáliť.

- ▶ Nikdy sa nedotýkajte horúceho motora, výfukového potrubia ani generátora.
- ▶ Pred vykonaním údržby počkajte, pokiaľ stroj nevychladne.

▲ NEBEZPEČENSTVO Palivové nebezpečenstvo

Palivo (benzín a olej) je extrémne horľavé a benzínové výpary môžu pri zapálení vybuchnúť, pričom spôsobia zranenie alebo smrť.

- ▶ Chráňte svoju pokožku pred kontaktom s palivom. Ak palivo preniklo cez pokožku, kontaktujte kvalifikovaného zdravotníckeho profesionála.
- ▶ Nikdy neskladajte kryt plniaceho hrdla a nikdy nedopĺňajte palivovú nádrž keď je stroj horúci.
- ▶ Kryt plniaceho hrdla uvoľňujte pomaly aby unikol tlak.
- ▶ Palivovú nádrž nikdy neprepĺňajte.
- ▶ Uistite sa, že kryt plniaceho hrdla je pri používaní stroja naskrutkovaný.
- ▶ Predchádzajte rozliatiu paliva na stroj. Utrite akékoľvek rozliate palivo.
- ▶ Pravidelne kontrolujte, či nie sú úniky oleja. Stroj nikdy nepoužívajte ak z neho uniká palivo.
- ▶ Stroj nikdy nepoužívajte v blízkosti materiálu, ktorý môže vytvárať iskri. Pred spustením stroja odstráňte všetky horúce a iskri vytvárajúce zariadenia.
- ▶ Pri plnení palivovej nádrže alebo pri práci so strojom, prípadne pri jeho servise nikdy nefajčite.
- ▶ Palivo skladujte len v nádobe, ktorá je špeciálne vytvorená a schválená pre daný účel.
- ▶ O nádoby od spotrebovaného benzínu a oleja sa musíte postarať a vrátiť ich maloobchodnému predajcovi.
- ▶ Prsty nikdy nepoužívajte na kontrolu únikov kvapalín.

▲ VAROVANIE Poškodené časti stroja

Nedostatočná údržba bude mať za následok poškodené a opotrebené diely, ktoré môžu spôsobiť úrazy.

- ▶ Skontrolujte pohyblivé časti na nesprávne vycentrovanie alebo uviaznutie.
- ▶ Skontrolujte, či v stroji nie sú polámané alebo inak poškodené diely. Poškodené alebo opotrebené diely môžu ovplyvniť prevádzku stroja.

Uskladnenie

- ◆ Stroj uschovávajte na bezpečnom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.

Prehľad

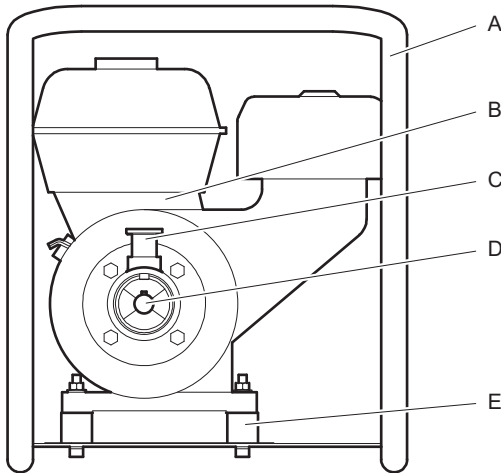
Aby ste u vás, ako aj iných osôb znížili riziko vzniku vážnych zranení alebo smrti, pred prevádzkou stroja si prečítajte časť Bezpečnostné pokyny, ktorá sa nachádza na predchádzajúcich stranách tejto príručky.

Dizajn a funkcia

AMG3200 je pohonná jednotka používaná pre mechanické ponorné vibrátory AA a AZ. Spolu tvoria kompletné zariadenie pre vibrovanie v betóne. Nie je povolené žiadne iné použitie.

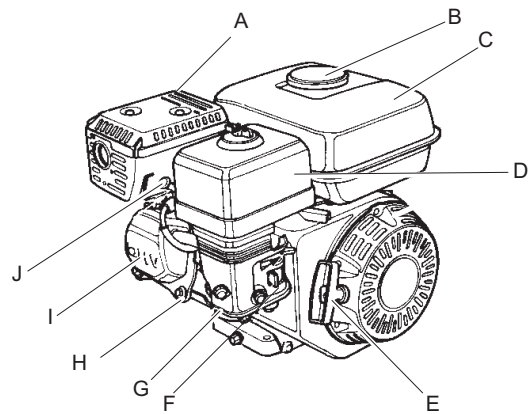
AMG3200 pozostáva z benzínového motora umiestneného v zdvižnej kostre.

Hlavné súčasti



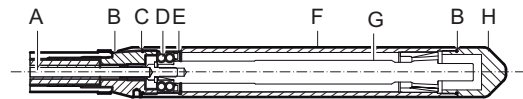
- A. Zdvížná kostra
- B. Dieselový motor
- C. Zaisťovací piest
- D. Vodiaca manžeta
- E. Gumený prvok

Honda



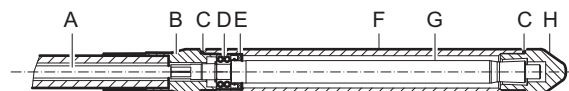
- A. Tlmič
- B. Uzáver palivovej nádrže
- C. Palivová nádrž
- D. Vzduchový filter
- E. Lankový štartér
- F. Karburátor
- G. Motorový olej/odmerka hladiny
- H. Chladiace príruby
- I. Ventily motora
- J. Zapaľovacia sviečka

Hlava vibrátora AA



- A. Ohybný hriadeľ
- B. Koncová päťka
- C. Tesniaci krúžok
- D. Samovyrovnávacie guľôčkové ložisko
- E. Tesniace manžety
- F. Rúrka
- G. Hriadeľ vibrátora
- H. Koncová čapička

Hlava vibrátora AZ



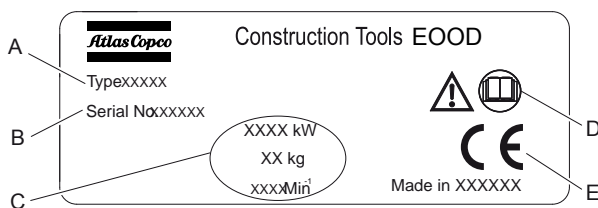
- A. Ohybný hriadeľ
- B. Koncová päťka
- C. Tesniaci krúžok
- D. Samovyrovnávacie guľôčkové ložisko

- E. Tesniace manžety
- F. Rúrka
- G. Hriadel' vibrátora
- H. Koncová čapička

Štítky

Stroj je vybavený štítkami, ktoré obsahujú dôležité informácie o bezpečnosti osôb a údržbe stroja. Štítky musia byť v takom stave, aby sa dali ľahko čítať. Nové štítky sa dajú objednať použitím zoznamu náhradných dielov.

Štítok s údajmi



- A. Typ stroja
- B. Identifikačné číslo výrobku
- C. Technické údaje stroja
- D. Výstražný symbol spolu so symbolom príručky znamená, že používateľ si musí prečítať časť „Bezpečnostné pokyny“ skôr, ako stroj po prvýkrát použije.
- E. Symbol CE znamená, že stroj má schválenie ES. Ďalšie informácie nájdete v prehlásení o zhode so smernicami ES, ktoré sa dodáva so strojom.

Bezpečnostný štítok



- ◆ Návod na obsluhu. Obsluha si musí prečítať Bezpečnostné a prevádzkové pokyny, skôr ako bude obsluhovať stroj.
- ◆ Používajte ochranné rukavice.
- ◆ Používajte ochranu sluchu.

Prevádzka

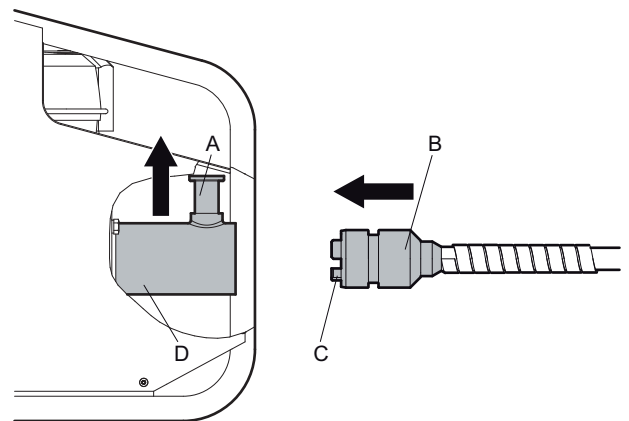
Prípravy pred vibrovaním

Prevádzková rýchlosť

Maximálne otáčky motora nesmú prekročiť továrenské nastavenie 3 600 ot./min. Počas údržby motora sa otáčky motora musia skontrolovať a upraviť na maximálne 3 600 ot./min. Podrobnejšie informácie o nastavení, naštartovaní a zastavení motora nájdete v pokynoch k motoru.

Ohybný hriadel' pripojte na pohonnú jednotku.

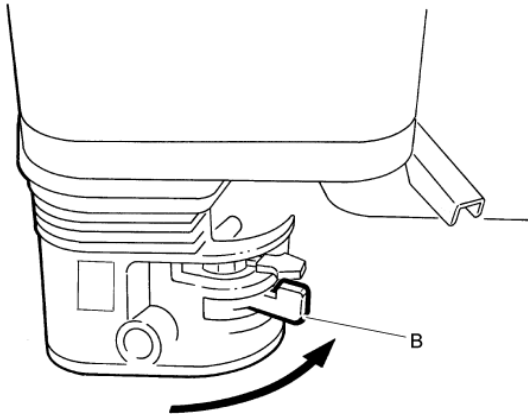
1. Zdvihnite zarážku (A) na pohonnej jednotke (D).



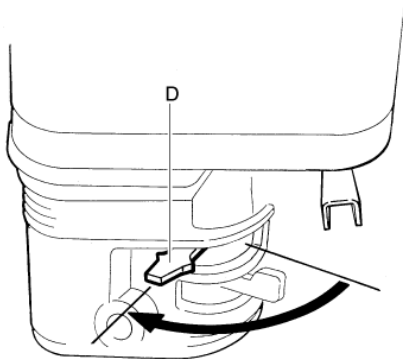
2. Ohybný hriadel' (B) zasuňte do otvoru v pohonnej jednotke.
3. Ubezpečte sa, že štvorcová tvarovka na ohybnom hriadeli (C) sa zhoduje so štvorcovou rúrkou na pohonnej jednotke (D).
4. Zaisťte rúrku vibrátora do ohybného hriadela tým, že ju zaskrutkujete ľavou rukou
5. Pohonnú jednotku (D) zapojte do elektrickej zásuvky a stroj naštartujte.

Naštartovanie motora, Honda

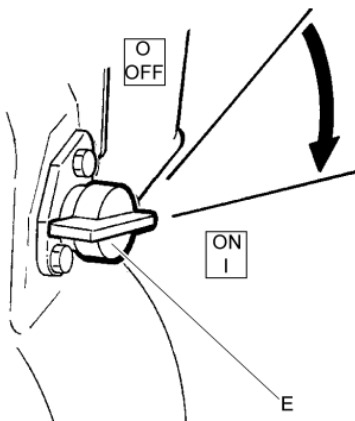
1. Nastavte hlavný vypínač do polohy ON (Zap.).
2. Otvorte palivový ventil (B).



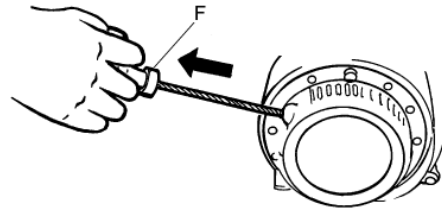
3. Ak je motor studený, zatvorte škrtiacu klapku (D). Ak je motor teplý alebo je okolitá teplota vysoká, zatvorte škrtiacu klapku do polovice alebo ju nechajte otvorenú.



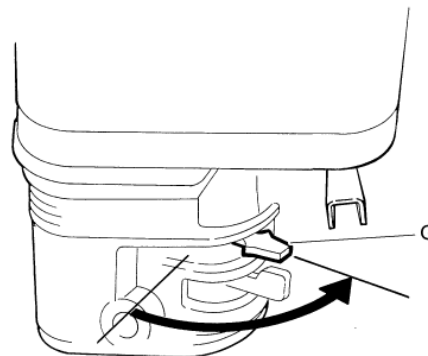
4. Spínač štartovania motora (E) otočte do polohy ON.



5. Uchopte rukoväť lankového štartéra (F) a potiahnite, kým nepocítite odpor. Uvoľnite rukoväť do počiatočnej polohy a potom potiahnite, kým motor nenašartuje.



6. Škrtiacu klapku (G) postupne posúvajte do úplne otvorenej polohy.



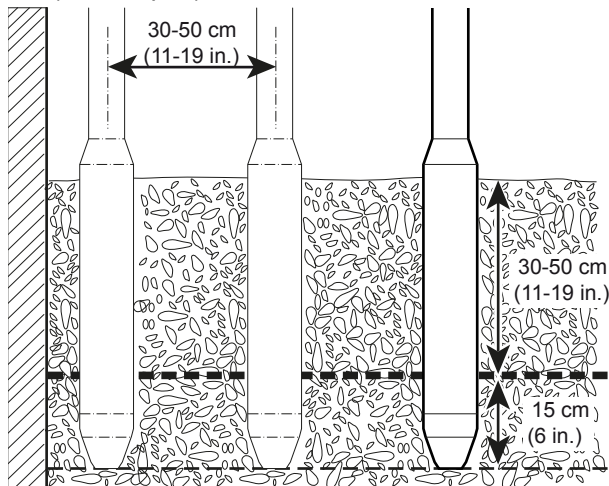
OZNÁMENIE Keď naštartujete motor, pred zaťažením generátora nechajte motor nechať niekoľko minút zahriať.

Doplnenie paliva

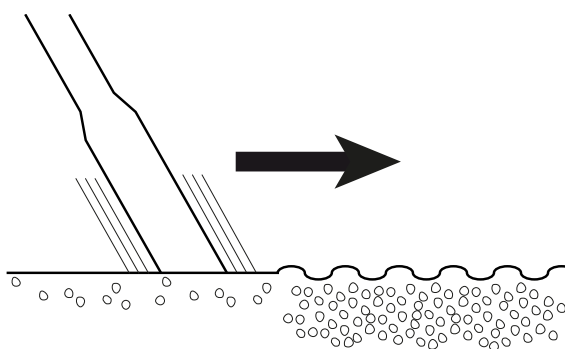
- Zastavte motor a otvorte uzáver palivovej nádrže.
- Doplňte palivom. Pri dopĺňaní paliva vždy používajte palivový filter.
- Pred naštartovaním motora zatvorte uzáver palivovej nádrže a utrite prípadné rozliate palivo.

Vibrovanie

1. Nechajte vibrátor preniknúť približne 15 cm (6 pal.) do najbližšej spodnej vrstvy, aby ste sa ubezpečili, že rôzne vrstvy sa medzi sebou dobre spoja.
2. Betón rovnomerne nalejte do debnenia v 30 - 50 cm (12 - 19 pal.) vrstvách.



3. Ponorný vibrátor zvislo vložte medzi vložky na vzdialenosť 8-10-násobku priemeru rúrky.
4. Systematicky vibrujte.
5. Vibrátor pomaly vyberte a nechajte, aby betón zaplnil otvor, ktorý zanechal vibrátor.
6. Betón je riadne vibrovaný, ak je plocha okolo vibrátora lesklá a na povrch nestúpajú žiadne vzduchové bublinky. Toto bežne trvá približne 10-20 sekúnd.



OZNÁMENIE Ponorný vibrátor nikdy nepoužívajte na presun betónu zo strany na stranu.

Pri prestávkach

- ♦ Počas všetkých prestávok musíte umiestniť stroj takým spôsobom, aby nevznikalo riziko náhodného spustenia. Uistite sa, že umiestnite stroj na zem, aby nemohol padnúť.
- ♦ V prípade dlhšej prestávky alebo pri odchode z pracoviska vypnite sieťové napájanie.

Údržba

Pravidelná údržba predstavuje základnú podmienku pre nepretržité bezpečné a efektívne používanie stroja. Pozorne dodržujte pokyny o údržbe.

- ♦ Pred začatím údržby na stroji ho vyčistite, aby sa predišlo vystaveniu nebezpečným látkam. Pozri časť „Nebezpečenstvo v súvislosti s prachom, dymom a výparmi“.
- ♦ Používajte len schválené diely. Akákoľvek škoda alebo zlyhanie, ktoré spôsobí používanie neschválených dielov, nespadá pod záruku alebo zodpovednosť za produkt.
- ♦ Pri čistení mechanických dielov v rozpúšťadle dodržujte príslušné nariadenia na ochranu zdravia a bezpečnosti a uistite sa, že je dostatočné vetranie.
- ♦ Generálnu opravu stroja nechajte vykonať v najbližšom autorizovanom servise.
- ♦ Po každej údržbe skontrolujte, či je hladina vibrácií stroja normálna. Ak nie, spojte sa s najbližším autorizovaným servisom.

Každých 10 hodín prevádzky (denne)

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Očistite stroj. Po každej pracovnej zmene sa musia z povrchu odstrániť striekance betónu, pokiaľ je betón ešte čerstvý.
- ♦ Skontrolujte, či ovládacie prvky nie sú poškodené a či sa nezasekávajú. V prípade potreby vykonajte výmenu.
- ♦ Skontrolujte skrutky a matice.
- ♦ Skontrolujte motorový olej a v prípade potreby ho doplňte.

OZNÁMENIE Na čistenie pohonnej jednotky nikdy nepoužívajte vodu pod vysokým tlakom.

Pred vykonaním každej údržby stroj vypnite.

- ♦ Pred spustením stroj skontrolujte. Skontrolujte celý stroj tak, aby ste zistili prípadné netesnosti alebo iné chyby.
- ♦ Skontrolujte zem pod strojom. Úniky zistíte jednoduchšie na zemi, ako na samotnom stroji.

Ak chcete zabezpečiť, aby si stroj zachoval určené hodnoty úrovne vibrácií, je nutné vykonať nasledovné kontroly:

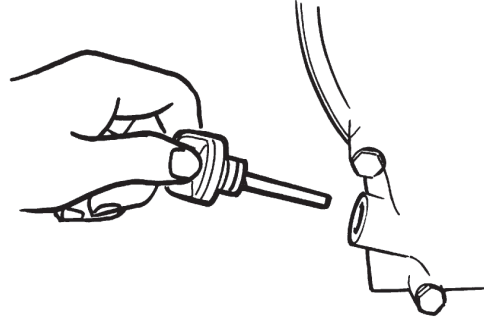
Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Skontrolujte a vymeňte palivo.
- ♦ Skontrolujte a doplňte motorový olej.
- ♦ Skontrolujte únik oleja.
- ♦ Skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek.
- ♦ Stroj vyčistite.
- ♦ Skontrolujte a vyčistite chladiace príruby motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte indikátor vzduchového filtra motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vyčistite a znova namontujte vzduchový filter.
- ♦ Skontrolujte, či ovládacie prvky nie sú poškodené alebo či sa nezasekávajú.

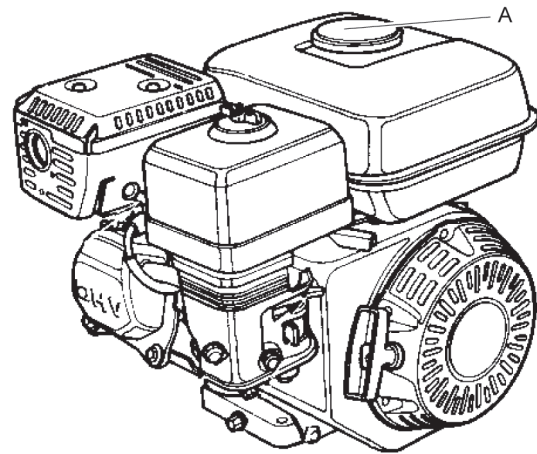
Po prvých 20 hodinách prevádzky

Kontrola motora, Honda

- ♦ Hladinu oleja skontrolujte na odmerke.

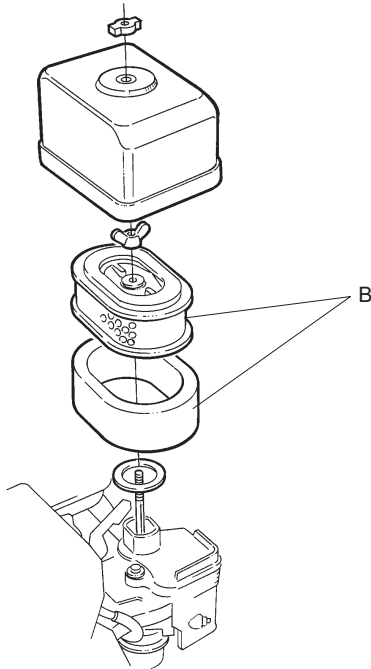


- ♦ Skontrolujte hladinu paliva (A).



- ♦ Skontrolujte únik oleja z motora.

- ◆ Vyčistite a v prípade potreby vymeňte vzduchový filter (B).



Každých 50 hodín prevádzky (alebo týždenne)

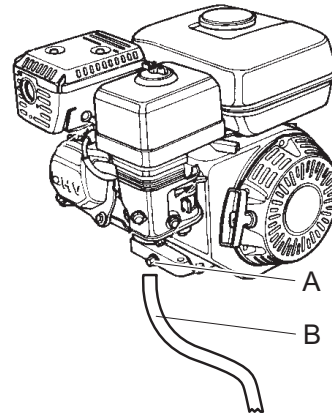
Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Vymeňte motorový olej. (Prvá výmena sa vykonáva po 20 hodinách.)
- ◆ Vyčistite zapaľovaciu sviečku.
- ◆ Vyčistite čistič vzduchu.

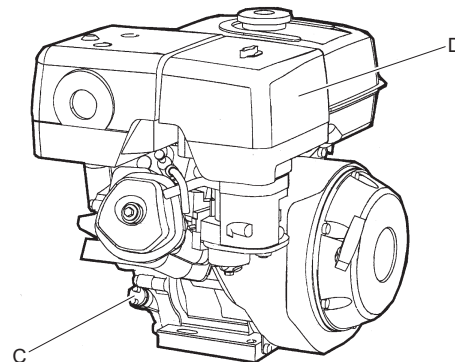
Výmena motorového oleja a vzduchového filtra, Honda

Motorový olej vypúšťajte, len keď je motor teplý.

1. Odskrutkujte uzáver na vypustenie oleja (A) a vypustite všetok olej. Použite vypúšťaciu hadicu (B).
2. Znova zaskrutkujte uzáver na vypustenie oleja (A) a utiahnite ho.



3. Motorový olej doplňte po značku maximálnej úrovne na meracej tyčinke hladiny (C).



4. Uvoľnite a vymeňte vzduchový filter (D).
Viac informácií nájdete v príručke motora.

Každých 100 hodín prevádzky (alebo každé dva týždne)

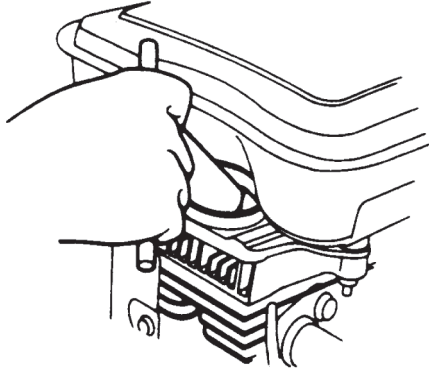
Pravidelné postupy údržby:

- ◆ Vymeňte motorový olej. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ◆ Skontrolujte a očistite zapaľovaciu sviečku. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ◆ Skontrolujte tlmiče nárazov.
- ◆ Skontrolujte vzduchový filter.
- ◆ Skontrolujte otáčky motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.

- ♦ Vyčistite palivový ventil karburátora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vyčistite lapač iskier tlmíča. Viac informácií nájdete v príručke motora.

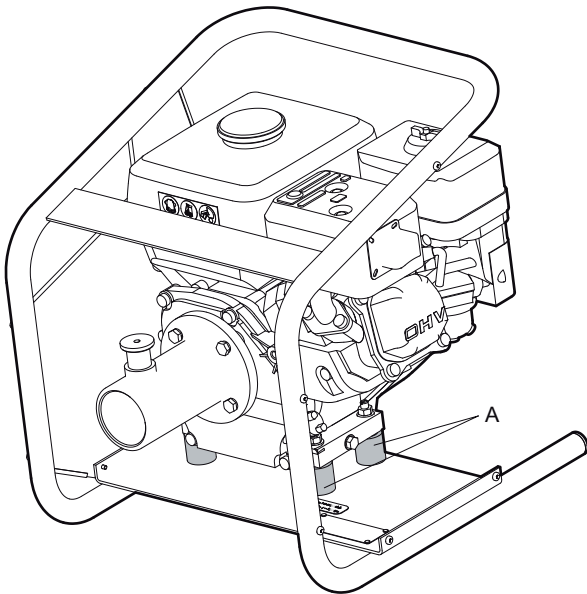
Kontrola zapalovacej sviečky, Honda

- ♦ Skontrolujte a vyčistite zapalovaciu sviečku, a dajte ju naspäť.



Kontrola tlmíčov nárazov

1. Skontrolujte všetky tlmíče nárazov (A), či nie sú prasknuté alebo opotrebované.



2. Ak sú tlmíče nárazov (A) poškodené, vymeňte ich.

Každých 200 hodín prevádzky (alebo mesačne)

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Vyčistite palivové sitko.
- ♦ Vyčistite a nastavte zapalovaciu sviečku.

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Vyčistite a znova namontujte vzduchový filter. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte vstrekovacie čerpadlo. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte vstrekovač paliva. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte a nastavte vôle ventilov motora. Viac informácií nájdete v návode motora.
- ♦ Vyčistite palivovú nádrž a palivový filter. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte motorový olej. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Očistite chladiace príruby motora.
- ♦ Vyčistite výfukové potrubie motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte a utiahnite skrutky a matice.
- ♦ Namažte ovládacie prvky a spoje.
- ♦ Skontrolujte všetky gumené prvky.

Každých 500 hodín prevádzky (alebo ročne)

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Vyčistite a nastavte karburátor.
- ♦ Vyčistite hlavu valca.
- ♦ Nastavte vôľu ventilu.

Pravidelné postupy údržby:

- ♦ Nastavte vôle ventilov pre nasávacie a výfukové ventily. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vyčistite a skontrolujte palivový filter a palivovú nádrž. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte vzduchový filter.
- ♦ Očistite chladiace príruby motora. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte olej v motore. Viac informácií nájdete v príručke motora.

Vzťahuje sa na benzínové motory:

- ♦ Vyčistite a nastavte karburátor. Viac informácií nájdete v príručke motora.

Vzťahuje sa na dieselové motory:

- ♦ Skontrolujte vstrekovacie čerpadlo paliva. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Skontrolujte vstrekovaciu trysku paliva. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Z palivového systému vypustite vodu. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte palivový filter. Viac informácií nájdete v príručke motora.
- ♦ Vymeňte olejový filter. Viac informácií nájdete v príručke motora.

Ďalšie pravidelné postupy údržby nájdete v pokynoch k motoru.

Mazanie

Vibračná hlava		AZ26	AZ36	AZ46	AZ56
	Mazivo	Množstvo maziva (cm ³)			
Gulôčkové ložisko*	Shell Alvania R3	1	1,25	1,50	1,75
Ohybný hriadeľ**	Shell Retinax HDX2	10 až 15 gramov na meter			

*Gulôčkové ložiská nevyžadujú pravidelné opätovné mazanie. Ložisko namažte pri výmene.

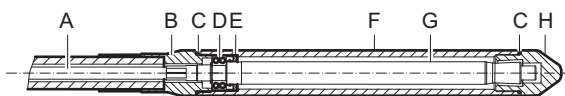
**Ohybný hriadeľ sa musí namazať každých 500 hodín prevádzky.

OZNÁMENIE Nikdy nemažte vnútorné časti ponorného vibrátora.

Po každých 500 hodinách prevádzky rozoberte ponorný vibrátor a skontrolujte súčasti. Vymeňte tesniace krúžky, tesniace manžety a ložiská.

Ohybný hriadeľ sa musí namazať každých 500 hodín prevádzky.

Demontáž



1. Umiestnite ponorný vibrátor do zveráka na rúry.
2. Odskrutkujte koncovú čapičku (H) a koncovú pätku B (ľavotočivý závit).
3. Odskrutkujte ohybný hriadeľ (A) od hriadeľa vibrátora (G) (pravotočivý závit).
4. Použite kliešte na konci hriadeľa vibrátora a na ohybnom hriadeľi.
5. Vyberte vibračný hriadeľ z prednej časti rúrky.
6. V prípade potreby odnímite gulôčkové ložisko (D) a tesniacu manžetu (E).

Zmontovanie

1. Pri každej oprave ponorného vibrátora vymeňte tesniace krúžky, tesniace manžety a ložiská.
2. Očistite a namažte ohybný hriadeľ. Pozri časť „Mazanie“.
3. Zmontujte ponorný vibrátor v opačnom poradí ako ste ho demontovali.
4. Dávajte pozor na rúrku, vibračný hriadeľ a koncovú čapičku; tieto časti sa nesmú mazať. Dbajte na to, aby všetky súčasti boli čisté a suché, aby sa tak zaistilo fungovanie ponorného vibrátora.

Uskladnenie

- ♦ Pred uskladnením stroj riadne vyčistite, aby ste predišli nebezpečným látkam. Pozri časť „Nebezpečenstvo v dôsledku prachu a dymu/výparov“
- ♦ Stroj vždy skladujte na suchom mieste.
- ♦ Pred uskladnením stroja vyprázdnite nádrž.
- ♦ Stroj vyčistite.
- ♦ Očistite vzduchový filter.
- ♦ Opatrne potiahnite štartovaciu rukoväť, kým nepocítite mierny odpor.
- ♦ Z gumených častí zotrite všetok nahromadený olej a prach.
- ♦ Stroj zakryte a uložte ho na suché a bezprašné miesto.

Likvidácia

Opotrebovaný stroj musí byť zlikvidovaný takým spôsobom, aby bolo možné čo najväčšiu možnú časť materiálu recyklovať a udržať čo možno najmenší negatívny vplyv na životné prostredie s ohľadom na miestne predpisy a obmedzenia.

Pred likvidáciou stroja s benzínovým pohonom sa tento musí vypustiť a vyčistiť od oleja a paliva. Zvyšný olej a palivo musia byť zlikvidované tak, aby nepriaznivo neovplyvnili životné prostredie.

Použitie filtre, vypustený olej a zvyšky paliva vždy odošlite organizácii, ktorá likviduje odpad tak, aby sa chránilo životné prostredie.

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Pohonná jednotka nenašartuje.	V nádrži nie je žiadne palivo.	Naplňte nádrž.
	Spínač štartovania je v polohe OFF (Vypnuté).	Spínač otočte do polohy ON (Zapnuté).
Pohonná jednotka naštartuje, ale nevibruje.	Ponorný vibrátor je poškodený.	Opravte ponorný vibrátor.
	Ohybný hriadeľ je poškodený.	Vymeňte ohybný hriadeľ.
Ponorný vibrátor vibruje príliš nízkou rýchlosťou.	Otáčky motora sú príliš nízke.	Otáčky motora musíte nastaviť na 2 900 ot./min.
	Príliš veľa maziva v hadici.	Odstráňte nadbytočné mazivo.
Ohybný hriadeľ sa prehrieva.	Trenie v ohybnom hriadeľi je príliš veľké.	Namažte ohybný hriadeľ.

Technické údaje

Údaje o stroji

	AMG3200
	Honda GX160 UT1 SXS4 SD
Palivo	Bezolovnatý benzín
Otáčky motora, ot./min.	2 900
Výkon pri 2900 ot./min., kone (kW)	3,8 (2,8)
Kapacita palivovej nádrže, l (galóny)	3,10 (0,82)
Kapacita olejovej nádrže, l (galóny)	0,60 (0,16)
Štartér	Lankový štartér
Smer rotácie	Proti smeru hodinových ručičiek
Celková hmotnosť, kg (lib.)	30 (60,14)

* Vážené efektívne zrýchlenie namerané vo vode (m/s²), podľa EN ISO 5349 a EN ISO 20643.

Údaje o nástroji AA

Typ	AA27	AA37	AA47	AA67	AA77
Priemer rúrky v mm (pal.)	25 (1)	39 (1,53)	50 (1,97)	63 (2,48)	75 (2,95)
Dĺžka rúrky v mm (pal.)	334 (13,15)	366 (14,40)	420 (16,53)	500 (19,68)	510 (20,07)
Celková hmotnosť v kg (lib.)	10 (22,04)	19 (41,88)	23 (50,70)	25 (55,11)	29 (63,93)
Dĺžka ohybného hriadeľa v m (stopy)					
Maximálna rýchlosť pohonu (elektrická pohonná jednotka), ot./min.	3 600	3 600	3 600	3 600	3 600
Maximálna rýchlosť pohonu (benzínová pohonná jednotka), ot./min.	2 900	2 900	2 900	2 900	2 900
Neistota váženého efektívneho zrýchlenia (K) m/s ² *(stôp/s ² *)	2,46 -	1,56 0,3	3,52 -	2,66 -	3,16 0,41

* Vážené efektívne zrýchlenie namerané vo vode pri ponorení jedného ponorného vibrátora, na hadici, 2 m od konca ponorného vibrátora (m/s²), podľa EN ISO 5349-1.

Údaje o nástroji AZ

Typ	AZ26	AZ36	AZ46	AZ56
Priemer rúrky v mm (pal.)	25 (1)	35 (1,40)	45 (1,77)	55 (2,16)
Dĺžka rúrky v mm (pal.)	295 (11,60)	330 (12,99)	375 (14,76)	390 (15,35)
Celková hmotnosť v kg (lib.)	9,50 (21)	11,60 (25,50)	16 (35,28)	17 (37,48)
Dĺžka ohybného hriadeľa v m (stopy)	4,82 (16)	4,82 (16)	4,82 (16)	4,82 (16)
Maximálna rýchlosť pohonu (elektrická pohonná jednotka), ot./min.	3 600	3 600	3 600	3 600
Maximálna rýchlosť pohonu (benzínová pohonná jednotka), ot./min.	2 900	2 900	2 900	2 900
Neistota váženého efektívneho zrýchlenia (K) m/s ² *(stóp/s ² *)	2,00 -	5,22 -	2,42 0,07	8,27 -

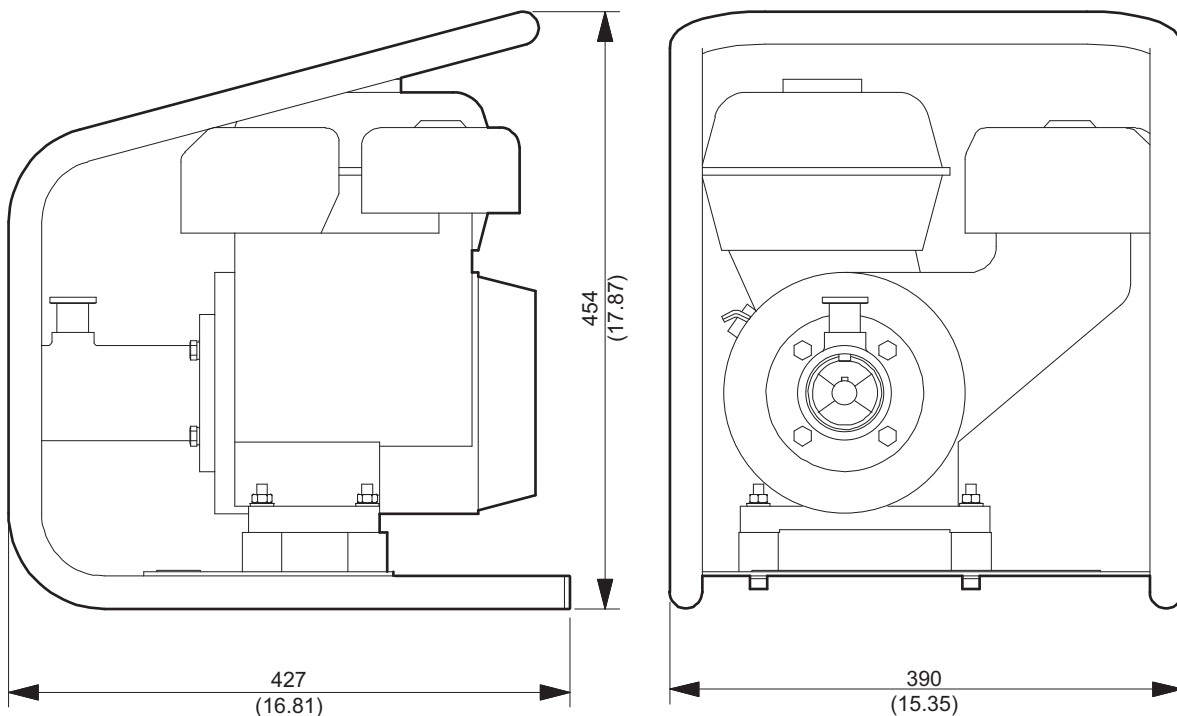
* Vážené efektívne zrýchlenie namerané vo vode pri ponorení jedného ponorného vibrátora, na hadici, 2 m od konca ponorného vibrátora (m/s²), podľa EN ISO 5349-1.

Hmotnosti a rozmery

	Výška, mm (pal.)	Dĺžka, mm (pal.)	Šírka, mm (pal.)	Prevádzková hmotnosť, kg (libry)
AMG3200	454 (17,87)	427 (16,81)	390 (15,35)	30 (60,14)

Rozmery AMG3200

mm (pal.)



Vyhlasenie o hlučnosti a vibráciách

Garantovaná hladina akustického výkonu L_w podľa normy EN ISO 3744 v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Hladina akustického tlaku **L_p** podľa EN ISO 11201, EN 500-4:2011.

Hodnota vibrácií je určená podľa normy EN 500-4:2011. Pozrite si tabuľku „Údaje o hluku a vibráciách“, kde sú uvedené hodnoty atď.

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné pre porovnanie s deklaroványmi hodnotami ostatných strojov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami. Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri posudzovaní rizík a hodnoty namerané na individuálnych pracoviskách môžu byť vyššie. Hodnoty skutočného vystavenia a riziká poškodenia zistené jednotlivými používateľmi sú jedinečné a závisia od spôsobu práce používateľa, materiálu a podoby pracoviska ako aj od doby vystavenia používateľa, jeho fyzického stavu a stavu stroja.

Spoločnosť Construction Tools EOOD nebude niesť zodpovednosť za následky vyplývajúce z použitia deklarováných hodnôt, namiesto hodnôt zohľadňujúcich reálnu expozíciu, pri individuálnom zhodnotení rizík na pracovisku, nad ktorými nemá žiadnu kontrolu.

Tento stroj môže spôsobiť syndróm vibrácií ruky-ramena, ak sa používa nevhodne. Návod EÚ pre vibrácie rúk-ramien môžete nájsť na <http://www.humanvibration.com/humanvibration/EU/VIBGUIDE.html>

Pre skoré zistenie príznakov, ktoré sa vzťahujú na vystavenie sa vibráciám, doporučujeme program zdravotných prehliadok tak, aby sa mohli postupy riadenia upraviť a tým napomôcť zabrániť budúcim problémom.

Údaje o hlučnosti

Hlučnosť	
Deklarované hodnoty	
Akustický tlak	
EN ISO 6081	
Typ	L _{pa}
AMG 3200	75,70

Úroveň hluku meraná vo vzduchu vo vzdialenosti 4 m od motora, v dB(A), podľa EN ISO 6081. Odchýlka: ±3 dB.

Prehlásenie o zhode ES

Prehlásenie o zhode so smernicami ES

My, spoločnosť Construction Tools EOOD, týmto prehlasujeme, že nižšie uvedené zariadenia sú v súlade s ustanoveniami smernice ES 2006/42/ES (Smernica o strojových zariadeniach) a harmonizovanými normami uvedenými nižšie.

Pohonná jednotka	Príkion (kW)	Rýchlosť pri plnom zaťažení (min-1)	Hmotnosť (kg)
AMG3200	3,6	3 600	30

Použili sa nasledovné harmonizované predpisy:

- ◆ EN12649

Autorizovaný zástupca pre technickú dokumentáciu:

Emil Alexandrov
Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Generálny riaditeľ:

Nick Evans

Výrobca:

Construction Tools EOOD
7000 Rousse
Bulgaria

Miesto a dátum:

Rousse, 5. 12. 2012

Neoprávnené použitie alebo kopírovanie celého obsahu a tiež jeho častí je zakázané.
To platí obzvlášť pre obchodné značky, názvy modelov, čísla dielov a technické
výkresy.

© 2015 Construction Tools EOOD | No. 9800 1169 55c | 2015-02-19

Atlas Copco

www.atlascopco.com